

**Consejo de Seguridad**

Distr. general
12 de marzo de 2007
Español
Original: árabe

Carta de fecha 7 de marzo de 2007 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de la Jamahiriya Árabe Libia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjuntos a la presente los dos documentos siguientes:

La declaración de la Cumbre cuatripartita de paz celebrada en Trípoli (Jamahiriya Árabe Libia) el miércoles 21 de febrero de 2007 para abordar la controversia entre la República del Chad y la República del Sudán;

El Acuerdo de Trípoli para solucionar la controversia entre la República del Chad y la República del Sudán, de 8 de febrero de 2006*.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Attia Omar **Mubarak**
Encargado de Negocios interino

* El Acuerdo se publicó como documento del Consejo de Seguridad (S/2006/103, anexo II).



**Anexo de carta de fecha 7 de marzo de 2007 dirigida al
Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado
de Negocios interino de la Misión Permanente de la
Jamahiriya Árabe Libia ante las Naciones Unidas**

Declaración de la Cumbre cuatripartita de paz

Por iniciativa conjunta del hermano y líder Muamar el Gadafi, Guía de la Gran Revolución del 1° de septiembre, Presidente de la Agrupación de Estados del Sahel y del Sáhara y alto mediador del proceso de paz en el espacio de la Agrupación, y de su hermano, el Excelentísimo Señor Presidente del Estado de Eritrea, se celebró en Trípoli el miércoles 21 de febrero de 2007 una Cumbre para abordar la controversia entre el Chad y el Sudán. Además del Guía de la Revolución, hermano Muamar el Gadafi, y de su hermano, el Excelentísimo Señor Presidente Isaias Afwerki, también participaron en la Cumbre, el Excelentísimo Señor Presidente Omar Hassan Al-Bashir, Presidente de la República del Sudán, y el Excelentísimo Señor Presidente Idriss Deby Itno, Presidente de la República del Chad, dos miembros del Consejo de Jefes de Estado y el hermano Mohammed Al-Madani Al-Azhari, Secretario General de la Agrupación de Estados del Sahel y del Sáhara.

Después de mantener consultas y debates amplios y francos, la Cumbre llegó a las conclusiones siguientes:

1. El Chad y el Sudán reiteran su total compromiso con el Acuerdo de Trípoli, firmado el 8 de febrero de 2006, y prometen aplicarlo cabalmente;
2. Los Gobiernos de ambos países prometen el respeto mutuo de su soberanía, no injerirse en los asuntos internos del otro país, abstenerse de acciones hostiles contra el otro país y esforzarse por lograr la plena normalización de sus relaciones;
3. La Cumbre decidió establecer un comité mixto, presidido por la Gran Jamahiriya y el Estado de Eritrea, y con la participación de la República del Chad y la República del Sudán. El comité definirá su mandato en la inteligencia de que su labor se iniciará inmediatamente.

Trípoli, 21 de febrero de 2007